

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

Bd. Regele Ferdinand No. 5.
(Tipografia Lovrov & Co.)

A R A D.

Redacția din ORADEA:
Strada Academiei No. 8.Redacția pentru Banat: TIMIȘOARA,
Hotel „Ferdinand” camerele Nr. 21 și 22.DIRECTOR:
CONST. I. ȘTEFĂNESCU

ECONOM

Apare zilnic la orele 3 după amiază

Note zilnice

Serviciul controlului străinilor din prefectura de poliție a capitalei anunță că a trimis în cursul lunii Ianuarie 107 străini la judecătoriile respective, ca să le aplice sancțiuni pentru contravenție, iar pe 11 înși, i-a trimis peste graniță pentru că nu mai aveau dreptul să rămână în țară.

Să știți că începem să devenim o țară ideală! Dacă, cât e capitala de mare, nu sunt decât 107 străini în contravenție și numai 11 fără drept de-a ferici România!

Adevărat că lista celor 11 are și un mic cusur. Alături de 10 evrei, armeni, etc., vedem și pe un oarecare Tudoran Alexandru, găsit fără drept de-a rămânea în țară. Și dacă-i nostim că într-o capitală atât de îmbăcsită de lifte străine ca Bucureștii nu sunt decât 11 de dat afară din țară, e în schimb de-a dreptul bizar, că se aruncă peste graniță români, cari de sigur nu fără motiv au părăsit stăpânirea străină sub care erau. Te pomenești că bietul Tudoran Alexandru e tocmai din Ungaria horthistă! În vreme ce el trebuie dat peste granița trianonică, redacțiile ziarelor unguerești dela noi — ca faimoasa „Aradi Közlöny” — sunt pline de cetățeni maghiari cari sunt tolerați să 'njure la gazetă România ca la ușa cortului!

E totuși ceva putred în Danemarca!

Discuția validărilor îi dă d-lui Pamfil Șeicaru prilejul să constate că a reinceput la parlament o vorbărire fără rost, lungă, plictisitoare și costisitoare.

„Am să fac într-o zi o socoteală — spune d-sa — cam la cât vine prețul unui minut de oratorie, la Cameră. După unele socotele, cam 2500 de lei fie care minut; deci cam 150.000 de lei ora.

„Toți acești bravi iubitori ai poporului, — sunt ei convinși că merită banii ce se irosesc în timpul când ei deapănă discursurile interminabile?”

„Nimeni nu se gândește la refacerea prestigiului parlamentar.

„Fiecare nou Parlament reia dela capăt aceeași demonstrație: cu exact aceeași metodă, cu ne schimbate argumente, spre a ajunge la aceeași concluzie: inutilitatea instituției. Chiar acei ce ar fi fost ispititi să se îndoiască de temeinicia acestei concluzii, numai ascultând cuvântările prilejuite de răfuiala validărilor, ar fi avut exclamația de democrație expresie a unui sentiment de scârbă.

Dar demonstrațiile repetate adăncesc concluzia în conștiința acestei țări.

Așa precum am bănuț-o, Sinodul a hotărât să dea o enciclică — pe înțelesul obștesc: o pastorală — către credincioși, ca să lase să coboare 'n inimile lor, în locul frământărilor ce-i agitău

de-o vreme încoace, pacea dumezească, pacea alinătoare, singura în stare să dea unui popor puțința de-a-și vedea de treburi spre binele obștesc.

Bun sfat, bun îndemn, numai că Sinodul ar trebui să aibă în enciclica sa și câteva sublinieri la adresa celor pe cari în primul rând îi privește pastorală sa: la adresa politicianilor de meserie. Ce ideală ar fi pacea 'n România, dacă n'ar turbura-o mereu eterna politică!

Ungaria reia legăturile cu Rusia Sovietică

Ziarele maghiare de astăzi publică cu titlu de senzație știrea că guvernul maghiar a recunoscut sovietele rusești, și va încheia cu ele în viitorul apropiat o convenție comercială.

Reluarea legăturilor diplomatice s'a hotărât în cel mai strict secret. Ungaria tratase restabilirea raporturilor prin intermediul Germaniei, dar negocierile au rămas fără rezultat, și au fost reluate luna trecută, cu prilejul vizitei la Roma a comisariatului Litvinov. Cu acel prilej, prin intermediul Italiei, învoiala a fost dusă la capăt, și acum e dată în vileag. Urmează să se trimită un ministru plenipotențiar la Moscova și unul sovietic la Budapesta, și comitent să se încheie o convenție comercială între cele două țări.

Ziarele maghiare atribue schimbarea aceasta de front a Ungariei pactului balcanic. Surprinsă de negocierile dintre Turcia, România, Grecia, Iugoslavia, și mai cu seamă de intrarea Bulgariei în sfera acestora, Ungaria n'a avut încotro, și s'a îndreptat — prin intermediul italian și turcesc — spre Sovietele rusești.

Firește că presa maghiară vrea să dea faptului o anumită semnificație, trecând voit cu vederea că drumul acesta pela Moscova, duce indirect spre o apropiere maghiară de statele balcanice.

Stropi din cascada vieții

de Gh. Moțiu

Cea dintâi clipă a vieții, e începutul vecinicii. Cea din urmă clipă a vieții, e începutul morții. Oare, singura distanță dintre aceste două începuturi, să fie durata vieții, și, singura vecinătate, a lor, lipsa vieții?...

A uza de conștiință, până la scrupul, înseamnă a-ți alege o suferință; a nu o folosi până la adormire, înseamnă a-ți alege un chin.

Adevărata durere, e totdeauna o urmă de fericire...

„Obiceul e a doua natură”. Opinia publică e al doilea destin...

Stăpânii satelor românești din ținutul Aradului

— Constatări în vederea congresului notarilor fără posturi —

E vorba să se țină la Cluj un congres al notarilor fără posturi, în vederea căruia ni s'au trimis spre publicare următorul:

A P E L :

„Asociația notarilor din Cluj, având în vedere situația critică în care se găsec notarii și funcționarii comunelor rurale situație creată de trecutele guvernări, face apel către toți notarii fără posturi și către toți funcționarii comunelor rurale din întreaga țară, să consimtă la ținerea unui congres general al notarilor fără posturi din întreaga țară la Cluj, spre a se pune bazele unei secțiuni a notarilor cu diplome dar fără posturi și a funcționarilor comunelor rurale, organizarea lor urmând a se face în cadrul Uniunii generale a notarilor din România. La congres ar urma să se insiste pentru următoarele: punerea în disponibilitate a tuturor notarilor ilegali numiți și încetarea acestor numiri; să nu se mai acorde dispense de studii pentru practicanți; scoaterea la pensie de urgență a notarilor cari au ajuns limita de vârstă sau anii de serviciu; înființarea de noi posturi de notari în Ardeal, unde interesele superioare administrative pretind aceasta, în vederea unei bune administrații; plasarea notarilor cu diplome în toate posturile devenite vacante, cu respectarea prescripțiilor legii; încadrarea notarilor, subnotarilor și funcționarilor comunelor rurale, în prevederile legii pentru statutul funcționarilor publici și a legii generale de pensii. O salarizare mai bună pentru aceste categorii de funcționari. Recunoașterea și respectarea cu strictețe a drepturilor dobândite și asigurate pe baza diplomei de capacitate. Scoaterea cu desăvârșire a poliției

din administrație, iar numirile să se facă în baza calificăției vechimii și a meritelor profesionale și alte doleanțe profesionale.

Notarii fără posturi și aceia cari deși sunt funcționari, nu ocupă post de notar, precum și toți funcționarii comunelor rurale cari sunt de acord cu constituirea acestei secții, sunt rugați să-și trimită adeziunile și eventuale propuneri pe adresa: Reuniunea notarilor Cluj str. Moților nr. 13. Aceasta pentru ca asociația să se poată orienta pe baze sigure, urmând apoi a face toate demersurile necesare în vederea atingerii scopului urmărit și convocarea congresului general la Cluj”.

Un congres binevenit

Iată, în sfârșit, o inițiativă care trebuie aplaudată din răspuțeri. — o inițiativă care trebuie urmărită de aproape nu numai de cei interesați personal, ci de toată suflarea românească.

Pentru că, oricât ar sta congresul dela Cluj sub auspiciile asociației notarilor, care înglobează notari de toate neamurile, oricât se va căuta deci să se limiteze discuțiile adunării la chestiuni inofensive ca acelea schițate în apelul de mai sus, va fi inevitabil să se ajungă și la punerea tranșantă pe tapet a unei chestiuni care privește vital pe românii satelor noastre: a chestiunii notarilor străini, cu sentimente antiromânești, ai acestor sate.

Stăpânii străini ai satelor noastre

E plin Ardealul, plin Bănățul, plin Crișana și pline toate celelalte regiuni românești de dincoace de Carpi,

de notari străini, de notari ungueri sau unguerizați, cari în sub călcăi sate adeseori curat românești, de parcă niciodată nu s'ar fi înscris în istorie anul făcător de dreptate 1918! Pretutindeni, până chiar și 'n inima Munților Apuseni, stăpânii satelor noastre sunt și astăzi călăi descriși în „Domnul Notar” al lui Octavian Goga. Și dacă în sate din interiorul Ardealului prezența lor acolo e întâmplător un pericol numai pentru localnici, ei pot să fie periculoși țării însăși, în regiuni unde populația e amestecată, și mai cu seamă în regiunile de graniță.

Notarii ungueri și unguerizați din județul Aradului

Iată, pentru exemplificarea situației, cum stau lucrurile în județul Aradului, județ de graniță, mai românească decât multe:

În următoarele colonii nemțești și maghiare de dată foarte recentă, adevărat în aproape toate coloniile, sunt notari comunați minoritari: Engelsbrun, Gutenbrun, Glogovăț, Traunau, Sântana, Livada, Dorobanți, Sânt-Mărtin, Zimandul-Nou, Olari, Pănad, Ghioroc. Adea, Iermata-Neagră.

Sunt deasemenea minoritari notarii următoarelor sate mixte sau cu majoritate românească: Murășel, Șagu, Vânători, Sânt-Nicolaul-Mic, Ineu.

Sunt minoritari notarii următoarelor sate cu majoritate românească zdrobitoare: Pil (tocmai pe graniță), Sinte-Mare, Șumandul-de-jos, Buteni.

Sunt apoi minoritari notarii următoarelor sate ex-

(Continuare în pag. IV).

Omul sfințește numai acel loc, la care, urcându-se, nu s'a târit...

Când ai zis: „viață zadarnică”, am înțeles că tu i-ai pierdut scopul...

Totdeauna, neîncrederea e umbra zădărnicii, și — de foarte multe ori, încrederea e urma nenorocirii.

Viața e osia destinului...

Adevăratul curaj nu se oprește decât în fața unei morale care jertfește...

Justiția împarte uneori ceea ce dăruiește morala.

Mânis, din ochii unui om, scapără; — din ochii copilului, picură...

Lacrimile sunt lava sufletului...

Când sunt mari, — durerea își împodobește lacrimile cu suspine; bucuria își împodobește zâmbetele cu lacrimi...

Bucuriile sunt râuri cari se varsă în propriile lor izvoare...

Sufletul atinge pământul nu, mai prin lacrimi...

Sentimentele sunt instinctele sufletului...

Numai așa îți recunoști datorriile, dacă observi că n'au sfârșit...

Puține suflete sunt o podoabă pentru corp, dar nici un corp nu e podoabă pentru suflet. (Continuare în pag. II-a)

Gura satului

Cătră cetitori

Ne-am hotărît, dintr'o necesitate sufletească a noastră și a cetitorilor, să transformăm pagina aceasta a »Ecoului« într'o pagină de umor, de hazuri, de satiră. Ne-a îndemnat la aceasta apatia cumplită a vremurilor de astăzi, de natură să schimbe cea mai caracteristică față a firii Românului: voioșia, hazul, cari ni au fost una dintre principalele consolări în mijlocul greutăților și necazurilor ce s'au abătut peste noi aproape două mii de ani.

Pagina aceasta nu vrem să fie numai a noastră. Dorim să colaboreze la ea în primul rând cetitorii, iar rolul nostru să se limiteze la selecționări și retușări. Orice colaborare, dela orașe, dela sate, este cât se poate de binevenită. Dorim numai să nu ni se trimită lucruri ce n'au de-a face cu actualitatea.

Cetitorilor cari vor colabora la fiecare număr sau tot la al doilea, le dăm gazeta gratuit.

Colțul sportmenilor

Hockey pe ghiță începe să-și găsească tot mai mulți aderenți în rândurile iubitorilor de sport din Arad. Astfel societatea sportivă a Profesorilor își va înființa, în afară de secția de football, — și o secție de hockey.

În primul match contra... Canadei, noua formație arădană va alinia următorii jucători:

Portar: Biró, — Șc. normală.
Fundazi: Popovici Cravată, liceul „M. N.”, și Ungureanu, Șc. de Arte și Meserii.

Inaintași: Triton Smărculescu, — Șc. de... cinematografi; Boca, — Șc. comercială și I. Dabiciu, Lic. „Moise Nicoară”.

Schimbăși: Ion Pogana, secretar la Meserii; Baba, dela Comerț și Mihai Viteazul, gimnaziul „Iosif Vulcan”.

Rezerve: T. Selejan, Katz și

Török dela Comerț; Dobos, Păun cel Mic și Dragoș dela Normală; precum și... Berzy Ilonka.

Temutul grecotei Ipsilanti Gips, — membru marcant al Gloriei Cfr. nu va lua parte la balul tineretului grupării sale, fiind plecat la Atena cu C. A. Timișoara, spre a iscăli din partea României, alături de d. Titulescu, — Pactul Balcanic.

Drumul până în capitala țării sale îl va face călare pe mârtoaga cu care a fost schimbat la Aradul-Nou. Bineînțeles că va fi echipat ca eroul lui Cervantes, iar la frontiera Greciei va fi întâmpinat de toți eteriștii cărora le va da raportul asupra cuceririlor dela... Arad!

Ion Păpuc

Din Cumnăuș

Zilele trecute s'a scris într'o corespondență din Cumnăuș, apărută în „Gura Satului”, că unul dintre candidații de preoți a citit în loc de evanghelia Fariseului, evanghelia lui Zacheu, pe care credincioșii o auziseră cu o săptămână înainte.

Am fost rugați să dăm următoarea rectificare:

Nu candidatul e vinovat de această intervertire a evangheliilor, ci cantorul din strănă, care în loc să cânte Fericirile după glasul 1, precum cerea Tipicul, le-a cântat după glasul 8, iar regula fiind că nu se poate citi la glasul cutare evanghelia altui glas, candidatul s'a conformat, întorcând foaia la evanghelia glasului 1, din Dumineca anterioară.

Cenzorul...

Primim: Un funcționarăș mic-mic de tot, impiecat clasa x. în P. J. s'a rcrezut indicat la balul din 1 Feb. dela „Crucea Albă”, să facăpe cenzorul de moravuri: să dă norme de conduită publicului și să ofenseze câțiva studenți. Ba, ceva mai mult, i-a amenințat la un moment dat că-i arestează, chiar dacă se poartă bine, fiindcă el are dreptul (sic). Las'o, șefule, incurcată, că-i prea de tot oaie. Până una alta, ai face bine să-ți cumperi o batistă, și să te'nscree în clasa I. a primară că tare bine ți-ar mai prinde.

Știi: „Quod licet Jovi...”
Roagă pe cineva să-ți traducă.
I. Nalip

flet, — căci sufletul are totdeauna mai multă strălucire, singur.

Conștiința se rătăcește numai în propriul ei întunec...

Cu cât arde în suflet marea tare focul urii, cu atât se îngâmădește mai mult, ghiata morții.

In vatra sufletului, moartea e cenușa urii...

Fundul conștiinței e acolo unde se opresc convingerile...

Ceeace hotărâști asupra conștiinței tale, va hotări și ea asupra ta...

O mamă, poate avea în fața fiilor ei, o singură greșală: aceea de a le dori fericirea fără ca ei s'o merite.

O viață închinată lui Isus, e cea mai sublimă poemă. De aceea, ea numai în cer se cetește.

Nu despărțiți în gândul nostru, viața de moarte, ca să nu schimbați pe una cu cealaltă.

Omul a căzut, nu fiindcă a fost liber, ci, fiindcă l-a ispitit Satana și nu l-a ispitit și Dumnezeu...

Nu din durata vieții, ci din felul vieții, croim fericirea...

Religia, pentru foarte mulți oameni, e apa în care își spală sufletul...

De ce ne indignăm când cineva ne conturbă visul? De ce suntem liniștiți când visul ni-l alungă alt vis?...

La un bal odată...

Intr'o societate arădană se discuta ieri cu multă aprindere: — „Care-i cea mai interesantă întâmplare dela balurile urbei noastre?”

S'au dat, firește, fel de fel de răspunsuri. Bărfitoarea societate epuizase toate întâmplările dela petrecerile actualelor Cășlegi arădane, dar nici un povestitor nu reuși să bată recordul. Urit sezon!...

La sfârșit, amfizionul glăsui și el. „Să vă spun eu una, — nu de acum, ci din anii trecuți... De-acum patru ani, mi se pare!”

Și povesti: Cum, la un bal dela „Central” unei dansatoare la un moment dat i-a căzut „ceva” jos. Un lucru de neluat în seamă, de vreme ce nu s'a grăbit să și-l reunoască, și și-l ridice. Luceșorul ajunse între picioarele dansatorilor, și s'a plimbat așa prin sală, până l-a zărit la picioarele sale o cucu-niță (sau domnișoară). Cucu-na (sau domnișoara) s'a făcut într'o clipă roșie ca racul (era să zic: caghemotocul de jos), și s'a tărit repede partenerul mai departe.

Și tot așa, până a aflat tot coconetul și toți don-juanii balului. Era ceva de nedescris. Toate cocoanele, toate domnișoarele, roșii ca ghemotocul ala de jos, care ajunseseră acum să circule dintr'un capăt al sălii la altul, transformat în football. Iar don-juanii se țineau de burtă, de aproape să li se facă rău!

— Dar ce dracu era lucrul ăla? — intrerupse un comesean, făcându-se că zâmbeste, ca să nu se creadă că-i tocmai — tocmai ne'nțelegător.

— Mon cher! — sări nevas-tă-sa. Ții să mă faci de răs? Amfizionul interveni împăciuitor:

— Apoi, de ce, madame? Că d-ta nu erai acum patru ani la Arad...“

Din Otlaca

— Societatea „nădrăgarilor” din Otlaca și jur a fixat un concurs cu premii, cu titlul: „Cum poate curge din țâța vacii rachiui”. S'a primit pân'acum numai un răspuns, al simpaticului învățător Mandă.

— Cercul „Highlife à la Otlaca” și a întocmit raportul despre vestitul „Șari bal” din a doua zi de Crăciun, și-l va trimite neîntârziat la „Gura satului”.

Dacă ți-ai ales ca scop, fericirea, trebuie să primești ca mijloc viața...

Adevărata recunoștință, dublează binefacerea.

Distanța, pentru ochi, topește conturele; pentru imaginație, (ochiul sufletului), le mărește...

Păcatul te învinge, nu fiindcă se luptă cu tine, ci, fiindcă nu te lupți cu el.

Plăcerea, dacă angajează sufletul, e fericire; dacă angajează trupul e nefericire. Plăcere indiferentă nu există.

Cineva definea sfârșitul lumii așa: „Sfârșitul timpului, și cu el, sfârșitul tuturor lucrurilor cari sfârșesc în timp”... Gh. Moșiu

Cu forme pline!...

De când cu faimoasa reclamă făcută artistei de cinema Mae West „cu forme pline”, de către star-ul Douglas Fairbanks, toate reprezentantele sexului slab (pardon: frumos!) nu mai țin dietă, — adică nu mai postesc și nu și mai administrează purgative... până și după compot, — cum se canoneau înainte, pentru a-și menține silueta.

Acum trestiiile au căzut în disgrafie și rotunjoarele, pe-penășele sânt la modă. Cel puțin așa cred mondenele, cari ținând să fie moderne, au început să se supraimenteze.

Zilnic, le vezi, cât de elegante ar fi, dându-se jos din limusine, la „Capitol” sau la „Forum” (la Timișoara), la fel și la cinematografele din Arad sau Orade, ținând și câte un pachetel în mână, drept accesoriu... Și în pauză sau pe ntuneric, ronțăie: sandviciuri, krafle și tot soiul de prăjituri și bomboane,

cu creme, alune sau fisticuri... darnice să se redreseze.

Acasă, însă, când se reintorc, mai toate au indispoziții, fiindcă modul de hrănire — cum spun medicii — în pozițiuni silite, ne-permițând stomacului să funcționeze normal, digerația se face anapoda. Așa că bietele cucu-nițe ajung să verifice netăgăduita veracitate a zicalei populare... că ușor te strici, dar greu te dregi!...

Cu alte cuvinte, până să și revină la formele naturale, pe cari le-ar fi avut dacă nu s'ar fi chinuit și ar fi fost acum și la modă, tot slabe rămân.

Vorba este, ce părere au bărbații dela noi despre gustul celor din occidentul înaintat. Dar, cauza aceasta atât de importantă, cerând loc mai mult, tocmai în această pagină, amânăm discuția în continuare... pe mâine, pe poimâine, — cât o ține... Take Indiscretu

Prin telegrafie fără fir

Din Vârșand

Se spune că d. G. și consorții (ar trebui „& Co”) au hotărît în ultima ședință, să organizeze în seara de 17 crt. un bal în sala „culturală”, la care vor lua parte toate domnișoarele. Pentru alegerea „reginei” balului la concursul de frumusețe, s'a instituit o „comisie” în frunte cu... Iocuța, iar membrii vor fi: Varadi, Pașca și cei doi cu... nuielele dela doamnă.

— Cu ocazia balului s'a hotărît și un campionat de... „de-a spicu” (d'a banii). La concurs iau parte: excampionul Câmpian, Handra, Varadi, Pătroi, Nestor și alții. Arbitru: Sever. Taxa de participare un... sprîț aranjatorilor.

— Aranjatorii balului(?) au hotărît ca în seara cu... pricina să se facă surprize „domnișoarelor” cu „talentele” pe cari le au „domnișorii”, de cari până n' prezent nu s'a știut nimic. Anume: Solo de... pahar executat de Lile, solo de... voce de dșoara Luci.

La urmă se vor disputa și două matchuri: 1. „de-a spicu” și 2... dans până când răsare... luna. (De s'o întâmpla să fie lună nouă).

Pistol

Cinematograf

Arad

Central: Sunt un evadat.
Select: Femeea ne învață.
Urania: Moștenire cu bucluc.

Timișoara

Apollo: Alteța sa iubeste.
Capitol: Revolta regilor.
Forum: Spionaj contra spionaj.
Tiroli: Fetița din provincie.

Din Șiria

Dumineca viitoare corul „Lyra din Șiria a lui Chira”, va da un concert „simfonic” în comuna Ghioroc.

Cei 7—8 km. cari despart Șiria de Ghioroc, vor fi făcuți cu sania.

Adică în seara concertului co-riștii se vor da... pe ghiță.

Vor concura: Hillă — Cașcaval; „fratele” Pundrei; Prințul Valer Cocău de Valea cu Coji; Exce-lența Sa Juță; Pătru cel Mare, luân, etc.

Concursul începe la „Văduva Veselă” din localitate, continuă apoi la cea din Covăsânți și Cuvin, ca să sfârșească la „O-greada verde”, din Ghioroc.

Ca arbitru va funcționa Gusti; iar Nai Todorică-Bravo se va transforma în... cronometru.

Toți concurenții sunt preten-denți serioși la titlul de campion... pe ghiță, astfel că lupta se anunță strânsă!

Hoștroancă

Firme arădane

Provizoric în casă această, articole de fotografice.

H. Bloch—Arad.

Româneasca cinema-tografului „Corso”

Faimosul cinematograful „scriitorilor români” Gardos și Kornis își face astfel reclama printr'un „nobil” ziar din localitate:

„În Timișoara și celelalte orașe din țară biletele au fost vândute cu câteva zile înainte. Pentru a evita aglomerația dela casă rețineți bilete din vreme. — Casa este deschisă în tot timpul zilei!”

Croitoria și Ceaprazăria militară

Șalinački & Iancu

Execută uniforme și șepci școlare de comandă și gata. Atelier de brodării, depozit de stofe și furnituri pentru uniforme. Asortiment complet pentru călărăși cu schimb.

Timișoara-Cetate
Piața Unirei 4.

Lângă biserica sârbească

Din lungul graniței

— Știri, fapte, oameni —

Arad

Spargere. — Pantofarul Iosif Cservenka din Calea Radnei 17, a reclamat la poliție că i s'au furat din casă mai multe obiecte.

Hoții au pătruns înăuntru cu chei false și la ieșire au încuiat ușa pentruca stăpânul să nu observe isprava lor.

I s'au furat banii din buzunar pe când petrecea în cârciumă. — In urma unei afaceri, locuitorul Gheorghe Szuhansch din comuna Nădlac, a intrat cu niște prietini în cârciuma „Pisica albă” din Arad.

După ce au băut până târziu, când a căutat banii să plătească, n'a mai găsit nimic în buzunar. Cum se îmbătase și nu-și mai dădea seama ce se petrecea cu dânsul, niște derbedei cari cutreeră toate cârciumile dela periferii, i-au furat din buzunar portmoneul cu 8000 de lei.

Indrăzneala unui excroc. — Ieri după masă pe când dormea singur într-o cameră, sublocotenentul Pozoderescu dela reg. 93 inf., a fost deșteptat de cineva care intrase în cameră pe nesimțite.

Văzându-l că s'a deșteptat, necunoscutul i-a spus că a venit să-l anunțe că i-a adus niște lemne.

Ofițerul nedesmetecit din somn, n'a observat cu cine vorbește și că în acelaș timp mosafirul căuta prin sertare.

După ce s'a sculat a văzut că-i lipseau două inele de aur în valoare de 1800 de lei.

Furturi. — Ieri noapte s'a furat din curtea văduvei Elisabeta Mladin din comuna Socodor cinci purcei în valoare de 1200 de lei.

Cu toate că s'au făcut cercetări pe la mai mulți locuitori bănuți, până acum încă n'au fost descoperiți hoții.

— Din gara Socodor s'a furat o mare cantitate de carbuni de piatră dintr'un vagon.

Carbunii erau aduși de societatea „Crisul Alb” din Chișineu Criș.

— In cursul lunii Ianuarie s'au furat dela aceeași societate mai multe unelte și 500 snopi de nule.

Făcându-se cercetări s'a descoperit că autorii furtului sunt Dumitru Pantoși și Zamfir Onuț, ambii din comuna Vârșand, cari, in urma cercetărilor, au fost înaintați parchetului.

Lugoj

Strangulare. — Bătrâna Maria Tots in etate de 74 ani a fost găsită spânzurată in podul casei.

Dintr'o scrisoare ce a lăsat, reese că sinucigașa și-a pus capăt zilelor din cauza unei boli incurabile.

L-a bătut pentrucă iubea pe aceeași fată. — Tânărul Gheorghe Dima din str. Timiș 14 pe când se 'ntorcea din oraș s'a 'ntâlnit c'un cunoscut al său, Gheorghe Lazăr. In urma unei discuții ei s'au luat la ceartă pe motivul că iubeau pe aceeași fată.

Al doilea fiind mai voinic, i a aplicat lui Dima câteva lovituri c'un ciomag, după care a fugit.

Nădlac

Constituirea ligii antirevizioniste. — In urma instrucțiilor primite dela protopopie, oficiile parohiale ort. și gr. cat. din localitate au invitat pe toți locuitorii din comună la o ședință de constituire a ligii antirevizioniste secția Arad.

Preotul N. Chicin a convocat la această ședință pe toți intelectualii precum și meseriașii și gospodarii de frunte.

S'au adunat 48 persoane. D. preot Chicin a cetit manifestul dat de secția Arad a ligei antirevizioniste semnat de I. P. S. Episcopul dr. Grigorie Comșa și A. Petruțiu, a dat liste de subscripții și s'a ales următorul comitet: preot N. Chicin președinte, preot gr. cat. Arcadie Crăznic vicepreședinte, dir. școlar Gh. Precupaș notar, Alex. D. Istodorescu, Trifon Caba, dr. Alex. Fântănar, Uroș Mărsenut, N. Mărginean, Gs. Stroia, V. Țiriac, I. Stătean, Alex. Susan, Fr. Ghiurcoviciu membri.

Cu ocazia acestei ședințe s'au incasat 2.900 lei cari vor fi trimiși la Banca Națională filiala Arad. S'au făcut suprasolviri mulți achitând câte 100 de lei, iar alții dela 20 lei până la 50 lei in locul taxei de 12 lei.

Tot cu această ocazie s'a cetit și semnat o moțiune către guvernul român in cauza fundațiunei Gojdu, care și acum după 15 ani stă tot în Budapesta, fără să servească marelui scop pentru care a fost creată.

Timișoara

O bandă de spărgători. — De câteva zile cartierul Princi pesa Elisabeta a devenit iar teatrul de operații al unei iscusite bande de spărgători, care nu iau însă decât bai și bijuterii. Loviturile se produc mai ales între orele 5—7 d. a., când majoritatea locuitorilor sunt plecați de acasă și hoții se introduc prin toate casele cu ajutorul unor chei false. Datorită acestui sistem, in cursul săptămânii trecute s'au săvârșit peste 5 furturi mai importante. Inceputul s'a făcut la un funcționar dela firma „Withehouse” dela care hoții n'au luat

insă nimic, fiindcă n'au găsit bani.

A urmat locuința d-lui Carol Bespaletz din str. Odobescu 34, de unde s'a furat un lanț, o brătară și un inel de aur cu diamant, in valoare de 15 mii lei; dela d. Desideriu Schlesinger din str. I. Ghica, s'a luat o casetă cu cinci mii lei și un palton de iarnă cu blană, iar la d. Francisc Hajos din str. Onițiu au încercat numai să spargă și fiind surprinși, s'au făcut nevăzuți. Din constatările poliției rezultă că operațiile sunt ale uneia și aceeași bande.

Cursuri gratuite de infirmiere voluntare. — Azi Joi la ora 8.30 seara, la Casa culturală a Parohiei ortodoxe române din Iosefin (Piața Küttele) vicepreședintele filialei Crucii Roșii Timișoara, d. medic colonel dr. Mamant Dumitriu va ținea o conferință de propagandă „Infirmiera voluntară a Crucii Roșii la noi și ajutorarea”, după care se vor face inscrieri la cursul de infirmieră voluntară, ce se va începe in luna Aprilie a. e., după Paști la Spitalul Militar din localitate. Filiala Crucii Roșii are nevoie numai pentru orașul Timișoara de 200 infirmiere voluntare.

Inscrierile se fac pe loc și ulterior la secretarul filialei d. Corneliu Ștefan primgrefierul Tribunalului (Palatul Dicasterial etaj III ușa No. 55) chiar pe o simplă cartă postală.

Beiuș

Culturale. — Cercul cultural No. 1 din Beiuș și-a ținut ședința culturală lunară, in comuna Curățele.

D. inv. I. Tălvescu a ținut o lecție practică de igienă.

Au luat cuvântul in contradictoriu inv. d. Mericioiu din Miezieși și d. N. Negrean din Delani.

D. inv. Negreanu a ținut o dizertație tratând despre: „Invățământul moral in școala primară”.

La ședința publică a vorbit președintele cercului d. Gavril Cosma din Beiuș, despre: „Limba, portul și obiceiurile strămoșești”, conferința ce a produs o frumoasă impresie printre țărani.

— La casina română s'a ținut a doua sezătoare culturală cu program frumos și bine executat.

Un grup de domnișoare au dansat admirabil dansurile naționale: „Lugojana și Cracaveanca”.

D-na Anuția Barlana a executat la pian mai multe bucăți clasice, iar d-ra inv. Eugenia Munteanu a cântat: Santa-Lucia acompaniată a pian de d. Gh. Ardelean. D-ra Aurelia Faur, a recitat foarte bine „Da” de Leca.

Rugăm pe toți abonații in restanță, să ne expedieze pe adresa din Arad, sumele ce ne datorează.

SPORT

Hockey pe gheață

Timișoara învinge din nou Aradul

Timișoara—Arad 3:0 (1:0, 1:0, 1:0)

Aseară, pe patinoarul din parcul Eminescu din Arad s'a jucat matchul revanșă de hockey pe gheață, între reprezentativa Timișorii și cea a Aradului.

Oaspeții mai rutinați in arta croșei au dispus din nou de arădani cu 3:0. (Primul match desfășurat la Timișoara 3:2).

Inainte de matchul Timișoara—Arad, elevii liceului „Diaconovici Loga”, din Timișoara, s'au războit cu elevii arădani ai liceului „Moise Nicoară”. Au invins localnicii cu 1 la 0 prin punctul marcat de Victor Pop. La pauze 0:0, 1:0, 0:0.

La figurile de patinaj artistic s'au clasat:

Doamne; figuri libere.

1. Gergely—Timișoara.
2. Bartha—Arad.
3. Szalai Gitta—Arad.

Bărbați, figuri obligatorii.

1. Baloghi—Arad.
2. Chirilovici—Timișoara.
3. L. Pop—Timișoara.

Bărbați, figuri libere.

1. V. Pop—Arad.
2. Baloghi—Arad.
3. L. Pop—Timișoara.

Perechi.

1) Soții Ghergheli, Timișoara.
3) D-ra Bartha, Baloghi, Arad.
Matchul de hockey pe gheață Timișoara-Arad a fost arbitrat de arădanul Deutsch.

In repiza I, timișorenii conduc prin goalul lui Gebefugh. Arădani atacă dar nu reușesc să egaleze. Repiza I se termină cu 1:0 in favorul oaspeților. In repiza doua Chirulescu urcă scorul la 2:0, iar in a treia Beke îl stabilește la 3:0 in favorul timișorenilor.

La învingători au jucat bine: Gebefugh, Chivulescu, Beke și fotbalistul Bindea; iar la învinși Sztarmar, Enderfi și Leipnicker.

Informațiuni sportive

Cele două puncte ale echipei României de hockey pe gheață marcate contra Elveției (Elveția-România 7:2—3:1, 4:1, 0:0), la campionatul mondial dela Milano, au fost inscise de Cantacuzino și Văcar.

CFR din București in primul match susținut in Franța cu F. C. Metz, — din divizia națională franceză, — a pierdut cu 2:5.

Nr. G. 13265/1933.

Corpul Portăreilor Arad

Publicație de licitație

In baza execuției de escontentare efectuată in ziua de 7 Octombrie 1933 pe baza decizului Judecătoriei de Ocol Aradului Nou cu No. 3754/1928 obiecte sechestrate in proces verbal de execuție No. G. 13265/1933 3 scoafe de fătore de rasă engleză de 2 ani, 3 porci grași de rasă engleză de 1½ ani, 1 ver gras de rasă engleză, mașina de sămănat grâu „Unikum”, 1 trăsura de lux galbenă, 3 trăsuri pentru gunoi, 1 trăsura țărănească roșie și alte obiecte prețuite in suma de Lei 25.500 cuprinse in favorul Engel Ioan și soția născ. Șirian Florița reprezentat prin Dr. Sever Miclea avocat din Arad pentru suma de Lei 20.000 capital, interese de 12% dela 2^o Noembrie 1928 precum și speșele stabilite până in prezent se vor vinde la licitație publică in Arad-Micălaca Calea Radnei Nr. 126 la ora 16.30 și in continuare in Calea Radnei Nr. 171 in ziua de 8 Februarie 1934 dm. conf. art. de lege IX. §-lui 107 și 108 din anul 1881 al legii exec.

Arad, la 8 Ianuarie 1934.
Șef portărel: Indescifrabil.

Din cauza unei explozii au murit 700 de oameni

Intr'o mină de carbuni din China (Pinglo) a avut loc o puternică explozie de gaze.

Din cauza exploziei s'au dărâmat toate galeriile minei omorind 700 de oameni câți lucrau in subsol.

Mare viscol în Italia

De două zile, întreaga peninsulă italiană este bătută de mari viscole.

Zăpada de pe munți, atingând grosimi ne mai pomenite in acele regiuni, a fost ruptă de vânt prăbușindu-se peste locuințele omenești.

Din cauza avalanșelor, până acum au fost omorâți 62 de oameni.

Temperatura fiind prea scăzută și vântul continuând să sufle cu furie, echipele de ajutoare nu se pot deplasa in regiunile muntoase.

Din cauza zăpezii, toată recolta de măslina din câmpia romană, este complect distrusă.

Nouii subvizori școlari la granița de Vest

Au fost numiți subvizori școlari d-nii: D. Radu, Iosif Târziu, T. Mișcoiu, Mircea Nanu, Gr. Galea, Iuliu Faur (in județul Arad), Eugen Trămbă, in județul Bihor, C. Rusoveanu și Gh. Mihailovici, in județul Caraș, Gh. Nusonescu și N. Alexe, in județul Severin, Eutin Ierafoleanu, Coriolan Cecian, Aurel Sida, Gh. Adoc, V. Vasiliu, in județul Timiș-Torontal.

Farmacii de serviciu

Arad
Renyi: Bul. Reg. Maria.
Kain: P. A. Iancu.
Niedermayer: P. Sf. Sava.

Cetiți zilnic
„ECOUL”
singurul ziar independent
din Transilvania

CU INCEPERE DELA 7 FEBRUARIE 1934

CINEMA
CAPITOL
TIMIȘOARA

REVOLTA REGILOR

Film vorbitor german cu o acțiune foarte captivantă

In rolurile principale: GENE RAYMOND, LORETTE YOUNG

Inceputul repr. la orele: 5—7—9

In complectare: JURNAL

Duminică: 3—5—7—9

O întorsătură neașteptată în afacerea „Timișiana”

S'a deschis acțiune publică împotriva expertului Dezideriu Páll, directorul sucursalei din Timișoara a Băncii de Credit-Român

— Sunt iminente noi arestări —

La Cluj, la cabinetul de instrucție condus de d. jude-instructor Boca, afacerea »Timișiana« nudoarmedeloc Integrul magistrat dela Cluj — unde vinovații »Timișianei« au reușit să-și mute dosarul, în speranța unor proptele inavuabile — vrea să descopere pe toți, dar absolut pe toți vinovații, cari au dus la prăbușirea cel mai important institut de credit al Banatului și au ruinat sute și mii de gospodării din țară și de peste ocean.

D. jude-instructor Boca a căutat să verifice, între altele, întrucât sunt bune sau interesate expertizele cari s'au făcut în afacerea »Timișiana«. Asta cu atât mai mult, cu cât unele expertize erau suspect de părfinitoare pentru vinovații instrumentații în această a-

facere. Pentru a verifica aceste expertize, d. jude-instructor Boca a inițiat expertize noi, cari au durat luni de zile.

Rezultatul a fost pur și simplu uluitor. Expertizele anterioare — în special cea făcută de d. Dezideriu Páll, directorul sucursalei din Timișoara a Băncii de Credit Român — s'au dovedit cu totul interesate. Magistratul instructor a cercetat vreme îndelungată împrejurările în care s'a făcut această expertiză și a ajuns la concluzia că directorul Páll a ticluit — din complezență sau pentru alte interese — o expertiză menită a induce în eroare parchetul și organele judiciare, implicit deci menită a salva sau a ușura soarta vinovaților în afa-

cerea »Timișiana«.

Pentru acest fapt, expertul Páll a fost pus și el sub acuzare, la sfârșitul lunii trecute.

Se pare că după această întâmplare, afacerea »Timișiana« e pe cale de a servi o serie de noi senzații, poate arestări de noi vinovați, poate rearestarea unora dintre vinovații vechi, cari au mai stat în prevenție la Timișoara și la Arad.

Situația personală a expertului Páll — care, după cum am amintit este și directorul sucursalei din Timișoara a Băncii de Credit Român — e foarte dificilă în urma deschiderii acțiunii publice împotriva sa la Cluj. Nu este exclus că în urma acestei întâmplări, directorul Páll va trebui să plece din fruntea menționatei sucursale de bancă.

Stăpânii satelor românești din ținutul Aradului

(Urmare din pagina I a)

clusiv românești: Berechiu, Bocság, Dud, Chireluș, Naddăș, Tăuți, Seleuș, Bârzava, Petriș, Vărădia, Caporal-Alexă.

La începutul anului trecut aveam în județ 38 de notari minoritari; la sfârșitul anului aveam 35, dintre cari 21 în sate românești. Notarii satelor cu populație germană sau amestecată cu germani, sunt cei mai mulți nemți. Restul notarilor minoritari, adică tocmai ai satelor românești, sunt unguri și ungarizați.

Situația aceasta e a unui județ cu școală de notari, care dă anual 30—40—50 de șomeri români!

E deci situația unui județ unde totuși a mai existat o presiune românească, unde au-

toritățile tot au mai fost silite să aibă în vedere pe candidații români!

Sunt însă județe unde situația e și mai și decât aici. Unde satele românești ce stau sub călcăi străin sunt și mai multe decât în ținutul Aradului!

Iată ce trebuie să pună în sfârșit în discuție congresul notarilor fără posturi.

Așteptăm să fie la înălțime, și invităm pe notarii români fără slujbă să alcătuiască din vreme, ca să le prezinte congresului și obștei românești, statisticele etnice ale slujbelor administrative din toate județele Ardealului, așa cum a făcut Institutul Social Banat-Crișana.

Un protest

In legătură cu desființarea Camerei de Agricultură din Arad, ni s'a trimis spre publicare, din partea organizației patriotice »Străjerii României« din localitate, următoarele:

Organizația patriotică Străjerii României din Arad, în urma svonurilor tot mai consistente privitor la desființarea unor instituții din Arad, crede de a sa datorie să atragă atențiunea factorilor în drept, că s'ar comite o foarte mare greșeală prin desființarea Camerei de Agricultură din Arad, — o instituție curat românească și care a dat dovadă de o muncă constructivă — în interesul țărânimii dela granița de

vest a țării. Camera de Agricultură din Arad, s'a dovedit a fi o instituție atât de utilă și necesară încât desființarea ei ar însemna o descurajare generală în grosul populației dela sate.

Din aceste motive protestăm cu energie chiar și contra intenției de desființare a acestei instituții și cerem stăruitor dar hotărât menținerea ei pe mai departe.

Dacă motivele bugetare cer, — atunci credem că ele se pot remedia prin reglementarea națională a salariilor.

Organizația patriotică Străjerii României Arad.

Instrucția atentatului dela Sinaia

Consiliul de război anunță că a continuat ieri examinarea materialului rezultat din investigațiile parchetelor de Prahova și Ilfov.

Anchetatorii au interogat apoi pe d. Nae Ionescu, directorul ziarului Cuvântul, care a dat lămuriri asupra unor articole publicate, puțin înainte de atentat. După interogare s'a lansat mandat de arestare și contra d-sale.

Interogarea lui Nicolae Constantinescu, Caranica și Beli-

mace fiind terminată, d. col. Pomponiu Victor, prim comisar regal, a dispus transportarea lor la Jilava, rămânând ca la confruntări, să fie aduși pe rând la consiliu.

Tot ieri au fost aduși la consiliul de război pentru interogare d-nii M. Stelescu, fost deputat, dr. Pantelimon din com. Slobozia, Victor Vojen, dir. revistei »Axa« și domnișoarele Maria Bârsan, Maria Pascu, Sica Popescu și Elena Bârsan, arestate în ultimul timp.

Localurile din București vor ținea deschis până la 4 dimineața

Sindicatul alimentar din Capitală a făcut o nouă intervenție cu memorii prezentate d-lor prim-ministru și ministru de interne, cerând ca localurile să rămână deschise până la orele 4 noaptea.

O delegație s'a prezentat și d-lui prefect al poliției Capitalei, căruia i-a cerut sprijinul. D. prefect a comunicat că începând de Luni 5 Februarie 1934, comandamentul corpului II Armată, a aprobat acest lucru, în care scop va da și un comunicat.

RADIO

1875 m. Radio România 20 kw și 364,5 m. București 12 kw.

Miercuri, 7 Februarie

Ora 20. Prof. S. Mehedinți: Iluzia lui Socrates.

Ora 20.20. Muzică instrumentală (plăci).

Ora 20.45. Prof. D. Maziceanu: Urbanistica și igiena.

Ora 21. D-na Nina Alexandru, violină.

Ora 21.30. C. Silvestri, piano.

Joi, 8 Februarie

Ora 13. Bursa, apele Dunării. Concert de prânz (plăci).

Ora 14. Radio-Jurnal.

Ora 14.15. Muzică ușoară (plăci)

Ora 17.15. Col. Ionescu-Morel: Lectură.

Ora 17.30. Muzică.

Ora 77.45. D-șoara Al. Demetrescu: Viața copiilor.

Ora 18. Orchestra Gr. Dinicu.

Ora 19. Radio-Jurnal.

Ora 19.45. Orchestra Gr. Dinicu.

Ora 19.50. Prof. G. Oprescu: Estampa japoneză.

Ora 20.10. N. I. Herescu: Cronica dramatică.

Ora 20.30. »Năpasta« operă în 3 acte de Sabin Drăgoi (Transmisiune dela Opera Română). In pauză: Ludovic Daus: Lectură.

La sfârșit: Radio-Jurnal.

Noua conducere a Corpului Contabililor din Timișoara

Corpul contabililor experți și autorizați din Timișoara au ținut adunare generală ordinară în sala de ședințe a tribunalului Timiș-Torontal, sub președinția d-lui Nicolae Petculescu expert-contabil, directorul B. N. R. Timișoara. S'a votat darea de seamă pe anul 1933, bilanțul și contul de profit și pierdere pe anul 1933, dându-se descărcare Consiliului de administrație și censorilor de gestiunea pe anul 1933. S'a votat și proiectul de buget pe anul 1934. Deasemenea a avut loc în aceiaș sală alegerea noilor membri: în Consiliul de administrație și censori pe termen de 2 ani. Alegerea a avut loc sub președinția d-lui judecător Nicolae Bârbat, delegatul d-lui Prim-Președinte al Tribunalului Timiș-Torontal. Au fost declarați aleși: Membri în consiliul de administrație: 1. Nicolae Petculescu, director B. N. R., membrii de drept: 2. Romulus Cărăbaș, dir. Banca Fr.-Română. 3. Ionescu Aurel, director Fabrica de rame Frota. 4. Ioan Teodorovici, director Banca Victoria s. a. 5. Dr. Potra Iulian, procurist Banca Românească. 6. Ioan Melei Funcționar B. N. R. 7. Dittrich Emil, director Băile Neptun,

Timișoara. 8. Gheorghe Stinghe, director Șc. sup. de comerț Timișoara. Membrii în consiliul de censori: 1. D-l Traian Marcu, director Casa de Credit a Agricultorilor, Timișoara. 2. D. Pavel Bojin, contabil B. N. R. 3. D. Iritz Maurițiu, director Banca Timișoarei. 4. Schmalter Ioan, director Băncile Bănățene Unite s. a. Timișoara.

Alte optări la Cameră

In ședința de Luni a Camerei s'au depus următoarele optări:

D. Oct. Goga, ales la Mureș, Caraș și Romanați a optat pentru Caraș. In locurile rămase vacante vor fi proclamați d. Petrovici, deputat de Romanați și d. Aurel Baci, deputat de Mureș.

D. Costinescu (liberal) ales la Ilfov și Neamț, a optat pentru Ilfov. La Neamț va fi proclamat d. Guranda.

D. Lassu, ministru de industrie și comerț, a optat pentru locul de senator de drept. Deputat de Constanța va fi proclamat d. V. Belu.

Citiți și răspândiți

„E c o u l”

Noul comandant general al jandarmeriei

Din motive încă necunoscute d. general C. Dumitrescu, comandantul general al jandarmeriei, și-a înaintat demisia din acest post.

In locul său, circulă svonuri că va fi numit d. Barbu Părăianu, comandantul inspectoratului de jandarmi din Cluj.

Informațiuni

ABONAMENTE:

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni.

Pentru bănci, cafenele, industrii, toate instituțiile particulare și administrațiile publice: lei 1000 anual, 600 pe 6 luni, 300 pe 3 luni. In străinătate: 2000 lei anual.

Examenle de capacitate de lichidare pentru profesorii secundari, cari urmau să se țină în cursul lunii Aprilie, au fost amânate fără termen.

Ministerul instrucțiunii a dispus ca examenle particulare de curs secundar (gimnaziu, liceu și școale de comerț), care urmau să înceapă la 10 Februarie să fie amânate pentru 16 Februarie.

In conformitate cu nouile dispozițiuni ministeriale, examenle particulare la liceul Moise Nicoară din Arad încep Vineri 16 Februarie c. ora 8 dim. Elevii se înștiințează de amânarea examenului numai pe această cale.